



# iMac

מידע חשוב בנושא המוצר

מדריך זה של מידע חשוב בנושא המוצג מכיל פרטים בנושא בטיחות, טיפול, השלכת המוצג ומיחזורו, מידע רגולטורי ומידע הנגוע לרישוי התוכנה, וכן אחריות מוגבלת לשנה עבור מחשב ה-iMac שרכשת. ייתכן שדגם ה-iMac שלך לא יכלול את כל המאפיינים המתוארים במסמך זה.



קרא/י את כל המידע בנושא בטיחות ואת הוראות ההפעלה שלהלן לפני שימוש ב-iMac על-מנת למנוע פגיעות. לקבלת גישה להורדה של המדריך להתחלה מהירה של iMac ולקבלת הגישה העדכנית ביותר של המדריך של מידע חשוב בנושא המוצג, בקו/י בכתובת: [support.apple.com/he\\_IL/manuals/iMac](http://support.apple.com/he_IL/manuals/iMac)

## מידע חשוב בנושא בטיחות וטיפול

**אזהרה:** או-הקפדה על הוראות בטיחות אלו עלולה לגרום לשריפה, להתחשמלות או לפגיעה או נזק אחרים ל-iMac או לרכוש אחר.

**טיפול נאות** בקעו/י את ה-iMac על משטח עבודה יציב. לעולם אין להחזיר חפצים כלשהם לפתיח האוויר.

**מים ומקומות רטובים** הרחק/י את ה-iMac מכל מקור של נוזלים, כגון משקאות, כיריים, אמבטיית, מקלחות וכן הלאה. הנזק/י על ה-iMac מביא לנזק או תגאי מזג אוויר לחים, כגון נשי, שלג וערפל.

**צריכת חשמל** נתק/י את כבל החשמל (על-ידי משיכת התקע, לא הכבל) ונתק/י את כבל ה-Ethernet או את כבל הטלפון בכל אחד מהמקרים הבאים:

- כבל החשמל או תקע החשמל נפגמו או ניזוקו בכל דרך אחרת
- נשפך לך משהו לתוך המארז
- ה-iMac שלך חשוף לגשם או לעודף לחות
- ה-iMac שלך נפל או שהמארז נפגם
- הינך סבור/ה שה-iMac שלך זקוק לשירות או לתיקון
- בראצון לנקות את המארז (השתמש/י רק בשיטה המומלצת, המתוארת בהמשך מסמך זה).

**חשוב:** הדרך היחידה לכבות את אספקת החשמל לחלוטין היא לנתק את כבל החשמל. ודא/י שלפחות אחד מהקצוות של כבל החשמל נמצא בהישג-יד כדי שתוכל/י לנתק את ה-iMac כשיושך צורך בכך.

### מפרטי צריכת חשמל

- **מתת:** זרם החילופין של 100 עד 240 וולט
- **זרם:** 3, לכל היותר
- **תדד:** 50 עד 60 הרץ

**אזהרה:** כבל זרם החילופין (AC) שלך כולל תקע הארקה בעל שלושה חוטים (תקע בעל פין שלישי להארקה). תקע זה מתאים לשקע AC מוארק בלבד. אם אינך מצליח/ה לחבר את התקע לשקע מאחר שהשקע אינו מוארק, פנה/י לחשמלאי מוסמך ובקש/י ממנו להחליף את השקע בשקע מוארק כהלכה. אל תוותר/י על הפונקציה של תקע הארקה.

**נזק לכושר השמיעה** קיימת סכנה של אובדן תמידי של כושר השמיעה אם נעשה שימוש באוזניות בעוצמת שמע גבוהה. לאורך זמן, היך עלולה להסתגל לעוצמת שמע גבוהה, העשויה להישמע לך כמו עוצמה רגילה, אולם עלולה לגרום נזק לשמיעה. אם היך שמע/ת צלצולים באוזניים או דיבור עמום, הפסק/י את עזאתה ופנה/י לבדיקת שמיעה. ככל שעוצמת השמע גבוהה יותר, כך נדרש פחות זמן עד לפגיעה אפשרית בחוש השמיעה. מומחים בתחום השמיעה ממליצים לשם הגנה על שמיעתך:

- להגביל את משך השימוש באוזניות בעוצמת שמע גבוהה.
- להימנע מלהגביר יותר על עוצמת השמע על-מנת להתגבר על רעשים בסביבה.
- להנמיך את השמע אם אינך מצליח/ה לשמוע אנשים המדברים בקרבתך.

**פעילויות בסיסן גבוה** מערכת מחשב זו לא נועדה לשימוש במסגרת הפעלת מתקנים גרפיים, ניסוח מסומים או מערכות תקשורת, מערכות בקרת תעבורה אווירית, או לכל שימוש אחר בו כשול במערכת המחשב עלול לגרום למוות, פציעה או נזק חמור לסביבה.

**סביבת ההפעלה** הפעלת ה-iMac מחוץ לטווחים אלו עלולה לפגוע בביצועי:

טמפרטורת הפעלה: 10 עד 35 מעלות צלזיוס

טמפרטורת אחסון: 20- עד 45 מעלות צלזיוס

לחות יחסית: 5% עד 90% (ללא עיבוי)

גובה הפעלה: 0 עד 3,048 סטרים

אל תשתמש/י ב-iMac באזורים עם כחומות גדולות של אבק הגינשא באוויר, באזורים עם עשן סיגריות, סיגרים, מאפרות, תנורים, קמנים או בקרבת מכשיר אדים על-קולי שעושה שימוש במי ברז שאינם מסוננים. חלקיקים קטנטנים הגינשא באוויר לאחר עישון, בישול, שריפה או שימוש במכשיר אדים על-קולי שעושה שימוש במי ברז שאינם מסוננים עלולים, במקרים נדירים, לחדור לפתחי האוויר של ה-iMac ובתנאים מסוימים, לגרום לאובך קל במשטח הפנימי של לוח הזכוכית המכסה את הצג של ה-iMac.

**הפעלת ה-iMac** לעולם אין להפעיל את ה-iMac כשלא כל החלקים הפנימיים והחיצוניים שלו במקומם. תפעול ה-iMac כשחלקים מסוימים עלול להיות מסוכן וכן לגרום נזק ל-iMac.

**נשיאת ה-iMac** לפני הרמה או שינוי מיקום של ה-iMac, כבה/י אותו ונתק/י את כל הכבלים והחומים המחוברים אליו. כדי להרים את ה-iMac, החזק/י באבדו.

**השימוש במחברים ובשקעים** לעולם אין להניס מחבר לתוך שקע בכוח. בעת חיבור מכשיר, ודא/י כי אין ביציאה לכלוך כלשהו, כי המחבר תואם ליציאה וכו' המחבר ממוקם נכון ביחס ליציאה.

**אחסון ה-iMac** אם כבונתך לאחסן את ה-iMac לפרק זמן ארוך, שמור/י אותו במקום קריר (הטמפרטורה האידיאלית היא 22 מעלות צלזיוס).

## אל תבצע/י תיקונים בעצמך

ה-iMac שלך אינו כולל חלקים שניתנים לשירות על-ידי המשתמש. אל תנסה/י לפתוח את ה-iMac, אם ה-iMac זקוק לשירות, פנה/י לספק שירות מוסמך מטעם Apple או לחברת Apple עצמה לקבלת שירות.

אם תפתח/י את ה-iMac או תתקוף/י פריטים, יציוד עלול להיזק. נזק שכזה אינו מכסה על-ידי האחריות המובנית של ה-iMac שלך.

**אזהרה:** לעולם אין לדחוף פריטים מכל סוג שהוא לתוך מוצר זה דרך פתחי האוורור במארז. דבר זה עלול להיות מסוכן וכן לגרום נזק למחשב.

## ניקוי ה-iMac

פעלו/י על-פי קווים מנחים אלה בעת ניקוי חלקי החיצוני של ה-iMac והרציבים שלו:

- כבה/י את ה-iMac ותקף/י את כל הכבלים.
- השתמש/י במטלית רכה, לחה ונטולת מוך לניקוי חלקי החיצוני של ה-iMac. יש לראו שלא ויכנס רטיבות לפתחי המחשב. אין לרסס נוזלים ישירות על ה-iMac.
- אין להשתמש בתרסיסים, בחומרים מסכיים או בחומרים מרסיים.

## ניקוי הצג של ה-iMac

השתמש/י במטלית נקיה, לחה ונטולת מוך לניקוי הצג.

**על-מנת לנקות את הצג של ה-iMac, בצע/י את הפעולות הבאות:**

- כבה/י את ה-iMac ותקף/י את כל הכבלים.
- הרטב/י קלות במים בלבד מטלית נקיה, רכה ונטולת מוך וננב/י את המסך. אין לרסס נוזל ישירות על המסך.

## ניקוי העכבר

לניקוי חלקי החיצוני של העכבר, השתמש/י במטלית נטולת מוך שרטיבת קלות במים. אין לרסס להחדרת לחות לפתחים ואין להשתמש בתרסיסים, בחומרים מסכיים או בחומרים מרסיים.

## מהי ארגונומיה?

הנה כמה עצות בנושא יצירת סביבת עבודה בריאה.

## מקלדת

בעת שימוש במקלדת, על הכתפיים שלך להיות רפויים. על החלק העליון של הזרוע ואמתי היד ליצור זווית ישירה לערך, כאשר פרק כף היד וכף היד יהיו נמצאים בקו ישר לערך.

יש לשנות את מיקום כף היד לעיתים קרובות על מנת להימנע מעייפות. חלק ממשתמשי המחשב עלולים לפתח תחושת אי-נוחות בכף היד, בפרק כף היד או בזרוע לאחר עבודה נמרצת ללא הפסקות. אם התחלת לפתח כאבים או אי-נוחות כרוניים בכף היד, בפרק כף היד או בזרוע, פנה/י למומחה רפואי מוסמך.

## עכבר

יש למקם את העכבר באותו הגובה של המקלדת ובמרחק נוח.

## כיסא

כיסא מתמונן המספק תמיכה נוחה ומוצק הוא הטוב ביותר. יש לכוון את גובה הכיסא כך שהירכיים נמצאות במצב מאוזן וכפות הרגליים מונחות אופקית על הרצפה. על גב הכיסא לתמוך בגב התחתון (אזור המותניים). פעלו/י בהתאם להוראות היצרן כדי להתאים את משינת הגב לנוכח.

יתכן שתצטרף/י להגביה את הכיסא כך שאמתי היד וכף היד ימצאו בזווית הנכונה ביחס למקלדת. אם במקרה זה לא ניתן להיגח את כל כפות הרגליים באופן אופקי על הרצפה, אזי ניתן להשתמש בהדום לרגליים בעל גובה חזוית הטיה מתכווננים על מנת למלא את המרחק שבין כפות הרגליים לבין הרצפה. לחילופין, ניתן להנמיך את שולחן העבודה על-מנת להימנע מהצורך בהדום לרגליים. אפשרות נוספת היא להשתמש בשולחן עבודה שיש בו מנש למקלדת הנמוך מגובה משטח העבודה הרגיל.

## צב

מקסי/י את הצג כך שחלקו העליון של המסך יהיה מעט מתחת לגובה העיניים כשהיך יושב/ת מול המקלדת. המרחק המיטבי מהעיניים שלך למסך תלוי בכך, אך מרבית האנשים מעדיפים מרחק של בין 45 ל-70 ס"מ.

מקסי/י את הצג כך שהבוקה וההשתקפויות על המסך מחלונות או מתארה עילית יהיו מינימליים. המעמד מאפשר לך למקם את הצג בזווית המיטבית לצפייה, ומסייע בצמצום או ביטול הבוקה ממקורות התארה שלא ניתן להימנע.

ניתן למצוא מידע נוסף בנושא ארגונומיה באינטרנט:

[www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)

## Apple והסביבה

Apple בע"מ מכירה באחריותה לצמצום ההשפעה של פעילותה ומוצריה על הסביבה.

ניתן למצוא באינטרנט מידע נוסף:

[www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

## מידע נוסף, שירות ותמיכה

אל תנסה/י לפתוח את ה-iMac. אם הינך זקוק/ה לשירות, פנה/י לחברת Apple או קח/י את ה-iMac לספק שירות מורשה של Apple. תוכל/י למצוא מידע נוסף בנושא ה-iMac ב"מרכז העזרה", במשאבים המקוונים, ב"מידע המוערכת Apple Hardware Test".

## "מרכז העזרה"

פעמים רבות ניתן למצוא תשובות לשאלות וכן הוראות ומידע בנושא פתרון בעיות ב"מרכז העזרה" ב-Mac שלך. לחצ/י על הצלמית של ה-Finder, לחצ/י על "עזרה" בשורת התפריטים ולאחר מכן בחרי/י ב"מרכז העזרה".

## משאבים מקוונים

למידע מקוון בנושא שירות ותמיכה, עבור/י אל [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) ובחרי/י את מדינתך בתפריט הקופצי. ניתן לחפש תשובות במאגר הידע של AppleCare, לחפש עדכוני תוכנה, או לקבל עזרה באמצעות קבוצות הדיון של Apple.

## מידע לגבי עמידה בהוראות של גורמי פיקוח

### FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

## פרטים בנושא המערכת

למידע נוסף בנושא ה-iMac, השתמשו ב"מידע המערכת". "מידע המערכת" מצין את החומרה והתוכנות המותקנות במחשב. את המספר הסידורי ואת גרסת מערכת ההפעלה, את כמות הזיכרון במחשב ועוד. לפתחת "מידע המערכת", בחרו/i Apple (🍏) < "אודות Mac זה" בשורת התפריטים ולחצו/י על "מידע נוסף".

### Apple Hardware Test

ניתן להשתמש ביישום Apple Hardware Test (AHT) על-מנת לברר אם קיימת בעיה באחד מרכיבי המחשב, כגון הזיכרון או המעבד.

**על-מנת להשתמש ב-AHApple Hardware Test:** נתקו/י את כל האביזרים המחוברים למחשב, למעט המקלדת והעכבר. אם מחובר כבל Ethernet, נתקו/י אותו. הפעילו את המחשב מחדש תוך הזקת המקש D. כאשר מופיע מסך הפתיחה של ה-AHT, בחרו/י את השפה עבור אזור מגורים. לחצו/י על מקש ה-Return או לחצו/י על כפתור החץ הימני. כאשר מופיע המסך הראשי של ה-AHT (לאחר כ-45 שניות), פעילו/י לפי ההוראות המופיעות על-גבי המסך. אם AHT מגלה בעיה, יוצג קוד שגיאה. רשמו/י את קוד השגיאה בטרם תפנה/י לערוצי תמיכה נוספים. אם AHT אינו מגלה תקלת חומרה כלשהי, ייתכן שבעייה קשורה לתוכנה.

**חשוב:** אם האפשרות Apple Hardware Test אינה מופיעה לאתר ההפעלה החדש, החזקו/י את המקשים Command (⌘) Option D-1 לחוצים והפעילו את המחשב מחדש כדי לגשת ל-AHApple Hardware Test מהאינטרנט. הקפדו/י לחבר מחדש את הכבל של Ethernet. על המחשב להיות מחובר לרשת בעלת גישה לאינטרנט.

### שירות ותמיכה של AppleCare

ה-iMac מגיע עם 90 יום של תמיכה טכנית ושנה אחת של אחריות לתיקון חומרה בחבותי של Apple או במעבדות שירות מורשות של Apple. כגון ספקי שירות מורשים של Apple. ניתן להאריך את הכיסוי על-ידי רכישת תוכנית השירות AppleCare. לקבלת מידע, בקרו/י בכתובת [www.apple.com/support/products](http://www.apple.com/support/products) או בקרו/י באתר המיועד למידות/י לפי הכתובת שתמצאו/י בהמשך סעיף זה.

אם תזדקקו/י לעזרה, נציגי הסיוע הטלפוני של AppleCare יוכלו לסייע לך בהתקנה ובפתיחה של יישומים וכן בפתרון בעיות. התקשור/י למספר של מרכז התמיכה הקרוב אליך (ללא תשלום במשך 90 יום). לפי שתקשרו/י, ודאו/י כי תאריך הרכישה והמספר הסידורי של ה-iMac נמצאים בהישג יד.

התקופה של 90 ימי תמיכה טלפונית ללא תשלום מתחילה בתאריך הרכישה.

בריטניה: 0844 209 0611 (44)

[www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

מספרי הטלפון עשויים להשתנות; השיחה כרוכה בתעריפי החינו המקומיים והבינלאומיים הרלוונטיים. הרשימה המלאה נמצאת באינטרנט: [www.apple.com/support/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html)

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC  
Cupertino, CA 95014

## Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

## Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Extreme technology is below the FCC and EU radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

## FCC Bluetooth® Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

## Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

## European Compliance Statement

This product complies with the requirements of European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC, and 1999/5/EC.



## Europe-EU Declaration of Conformity

**Български** Apple Inc. декларира, че това iMac е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Cesky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento iMac je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr iMac overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das iMac in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see iMac vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this iMac is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este iMac cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή iMac συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil iMac est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Islenska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki iMac fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo iMac è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka iMac ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad šis iMac atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozik, hogy a iMac megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan iMac jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimentu oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel iMac in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette iMac-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktiv 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten iMac są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostaliśmy stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo iMac está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat iMac este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta iMac skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto iMac spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Suomi Inc. vakuuttaa täten, että tämä iMac tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna iMac står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

This device can be used in the European Community.

### European Community Restrictions

This device is restricted to indoor use in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

### Korea Warning Statements

#### 대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.

이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

### Taiwan Wireless Statements

#### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之

無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

### Taiwan Class B Statement

#### Class B 設備的警告聲明

NIL

#### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

### Russia



MO04

### Japan VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

### Mouse Class 1 LED Information

The Apple Mouse is a Class 1 LED product in accordance with IEC 60825-1 A1 A2.

It also complies with the Canadian ICES-003 Class B Specification.

### מידע לגבי מודם USB חיצוני

בעת חיבור ה-iMac ללקו טלפון באמצעות מודם USB חיצוני, עינין/בידוד של רשות התקשורת במסמכים שהגיעו עם המודם.

## ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)



סמל זה מציינ כי יש להשליך מוצר זה כראוי על פי החוקים והתקנות במקום מגורך. בתום השימוש במוצר, פנה/י לחברת Apple או לרשות המקומית במקום מגורך למידע בנושא האפשרויות למחזור. למידע נוסף בנושא תכנית המיחזור של Apple, בקר/י ב: [www.apple.com/recycling](http://www.apple.com/recycling)

## European Union—Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

## Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o

de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## מידע לגבי השלכת סוללות

יש להשליך את הסוללות בהתאם לחוקים ולתקנות של איכות הסביבה במקום מגורך.

## 台灣



廢電池請回收

## China Battery Statement

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

## Taiwan Battery Statement

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## Battery Charger Efficiency



中国

有毒或有 害物质	零部件			
	电路板	显示屏	附件	键盘/鼠标
铅 (Pb)	X	X	X	X
汞 (Hg)	O	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的不同的环保使用期限标识。



בתנאי חוזה מכירות כלשהו.  
על מנת להבין באופן מלא  
את זכויותיך, עליך לעיין  
בחוקים של הארץ, המחוז  
או המדינה שלך.

**הגבלות אחריות שעשויות  
להשפיע על חוק הגנת  
הצרכן** במידה המותרת  
על פי חוק, כתב אחריות זה  
והסעדים שנקבעו להלן הם  
בלעדיים ובאים במקומם  
של כל כתבי האחריות,  
הסעדים והתנאים האחרים,  
בין אם נתנו בעל פה,  
בכתב, מכוח דין, במפורש  
או במשתמע. במידה  
המותרת על פי חוק, חברת  
Apple אינה מקבלת על  
עצמה אחריות סטטוטורית  
ואחריות משתמעת כלשהי,  
לרבות ומבלי לגרוע  
מכלליות האמור, אחריות

## כתב אחריות מוגבלת של חברת Apple למשך שנה אחת (1) Mac

עבור מוצרי מותג Apple  
בלבד

**כיצד מתייחס חוק הגנת  
הצרכן לכתב אחריות זה**  
כתב אחריות זה מקנה לך  
זכויות משפטיות ספציפיות,  
ועשויות לעמוד לך זכויות  
נוספות, המשתנות ממדינה  
למדינה (או בהתאם לארץ  
או למחוז). למעט כפי  
שמותר על פי חוק, חברת  
Apple אינה מחריגה,  
מגבילה או מתלה זכויות  
אחרות כלשהן העשויות  
לעמוד לך, לרבות זכויות  
שעשויות לנבוע מאי-עמידה



מה מכוסה על ידי כתב  
אחריות זה? חברת  
Apple מעניקה אחריות  
למוצר החומרה והאביזרים  
הנושאים את שם המותג  
Apple וכלולים במארז  
המקורי (להלן "מוצר  
Apple") מפני פגמים  
בחומרים ובעבודת הייצור  
במסגרת שימוש רגיל  
בהתאם להנחיות שפורסמו  
על ידי חברת Apple,  
למשך תקופה של שנה  
אחת (1) מתאריך הרכישה  
הקמעונית המקורית על  
ידי הקונה שהוא משתמש  
הקצה (להלן "תקופת  
האחריות"). ההנחיות  
שפורסמו על ידי חברת  
Apple כוללות, בין היתר,  
מידע הכלול במפרטים  
טכניים, במדריכים  
למשתמש ובהודעות שירות.

בדבר סחירות והתאמה  
למטרה מסוימת, וכן  
אחריות לפגמים נסתרים  
או חבויים. ככל שלא ניתן  
להתנער מאחריות כאמור  
לעיל, חברת Apple  
מגבילה את משך תקופת  
האחריות ואת הסעדים  
בגין אחריות כאמור  
למשך תקופת האחריות  
המפורשת האמורה  
בכתב אחריות זה, וכן, על  
פי בחירתה של חברת  
Apple, לשירותי התיקון או  
ההחלפה המתוארים להלן.  
במדינות מסוימות (ארצות  
ומחוזות) חל איסור על  
הגבלת משך תוקפה של  
אחריות משתמעת  
(או של תנאי), ולפיכך ייתכן  
שהגבלות שתוארו לעיל  
לא יחולו עליך.

**מה אינו מכוסה על ידי כתב אחריות זה? כתב אחריות זה אינו חל על מוצרי חומרה או תוכנה כלשהם שאינם נושאים את שם המותג Apple, וזאת אף אם נארזו או נמכרו ביחד עם חומרת Apple. יצרנים, ספקים או מוציאים-לאור, שאינם חברת Apple, עשויים לספק לך כתבי אחריות משלהם, אולם חברת Apple, במידה המותרת על פי חוק, מספקת את מוצריהם "כפי שהם" ("AS IS"). כתב אחריות זה אינו מכסה תוכנה המופצת על ידי חברת Apple, בין אם היא נושאת את שם המותג Apple ובין אם לאו (לרבות, בין**

היתר, תוכנת מערכת). נא לעיין בהסכם הרישיון הנלווה לתוכנה לפרטים בדבר זכויותיך בכל הנוגע לשימוש בתוכנה. חברת Apple אינה מתחייבת שפעולת מוצר Apple תהא רציפה או נטולת שגיאות. חברת Apple אינה נושאת באחריות בגין נזק הנגרם כתוצאה מאי-הקפדה על ההוראות המתייחסות לשימוש במוצר Apple. כתב אחריות זה אינו חל כדלקמן: (א) על חלקים מתכלים, כגון סוללות, אלא אם כן הכשל אירע כתוצאה מפגם בחומרים או בעבודת הייצור; (ב) על נזק קוסמטי, לרבות, אך מבלי להגביל את האמור, שריטות, פגימות

ופלסטיק שבור בחיבורים; Apple שעבר שינוי כדי (ג) על נזק שנגרם לשנות את תפקודו או את בעקבות שימוש ביחד יכולותיו מבלי שניתנה עם מוצר אחר; (ד) על לכך הסכמה בכתב מאת נזק שנגרם כתוצאה חברת Apple; (ח) על מתאונה, משימוש לרעה, פגמים שנגרמו כתוצאה משימוש לקוי, ממגע עם מבלאי רגיל או באופן נזל, משריפה, מרעידת אחר בגלל התיישנות רגילה של מוצר Apple; (ט) אם הוסר או הושחת מספר סידורי כלשהו ממוצר Apple. האחריות המוטלת עליך אם מוצר Apple שבידך הינו בעל יכולת אחסון של מוצרי תוכנה, נתונים או כל מידע אחר, עליך להכין עותקי גיבוי תקופתיים של המידע הכלול במדיית האחסון, על מנת להגן על התוכן ובתור אמצעי "AASP"; (ז) על מוצר

זהירות מפני תקלות תפעול אפשריות.

לפני קבלת שירות במסגרת האחריות, חברת Apple או נציגיה עשויים לדרוש שתמציא את פרטי חשבונית הרכישה, שתענה לשאלות שמיועדות לסייע באבחון בעיות פוטנציאליות, ושתפעל על פי הנהלים של חברת Apple לקבלת שירות במסגרת האחריות. לפני מסירת מוצר Apple שברשותך לשירות במסגרת האחריות, עליך להכין עותק גיבוי נפרד של תוכן מדיית האחסון, להסיר את כל המידע האישי שעליו ברצונך להגן, ולנטרל את כל סיסמאות האבטחה.

במהלך השירות במסגרת האחריות, יתכן ותוכן מדיית האחסון של מוצר Apple יאבד, יוחלף או יעבור פרמוט-מחדש. במקרה כזה, חברת Apple ונציגיה אינם אחראים לאובדן כלשהו של תוכנות, נתונים או מידע אחר שכלול במדיית האחסון או בחלק אחר כלשהו של מוצר Apple שנמסר לשירות. בעקבות שירות במסגרת האחריות, מוצר Apple שברשותך או מוצר חלופי יוחזרו לך בתצורה כפי שהיה מוצר Apple שלך בעת הרכישה המקורית, בכפוף לעדכונים מתאימים. באחריותך יהיה להתקין-מחדש את כל יתר התוכנות, הנתונים והמידע.

תפקודית למוצר Apple ומורכב מחלקים חדשים ו/או מחודשים שווי-ערך לחדשים מבחינת ביצועים ואמינות; או (iii) תשיב לך את מחיר הרכישה של מוצר Apple.

חברת Apple רשאית לבקש שתחליף בעצמך חלקים או מוצרים מסוימים הניתנים להתקנה על ידי המשתמש. על חלק או מוצר חלופי, לרבות חלק שניתן להתקנה על ידי המשתמש והותקן בהתאם להוראות שניתנו על ידי חברת Apple, תחול יתרת תקופת האחריות המקורית שניתנה למוצר Apple, או אחריות לתקופה בת תשעים (90) יום ממועד ההחלפה או התיקון, לפי

כתב אחריות זה אינו מכסה שחזור והתקנה-מחדש של תוכנות, נתונים ומידע אחרים.

**כיצד תפעל חברת Apple במקרה של הגשת תביעה בכפוף לכתב האחריות?** אם במהלך תקופת האחריות תוגש על ידך תביעה תקפה לחברת Apple או לספק שירות מורשה של Apple, תפעל חברת Apple כדלקמן, על פי בחירתה: (i) תתקן את מוצר Apple תוך שימוש בחלקים חדשים או בחלקים מחודשים שווי-ערך לחדשים מבחינת ביצועים ואמינות; (ii) תחליף את מוצר Apple במוצר שהוא לפחות שווה ערך מבחינה

וישנה, או אל ספק שירות מורשה של Apple, על פי פרטי המידע המובאים בהמשך. הנציג או ספק השירות המורשה של Apple יסייעו לקבוע אם מוצר Apple שברשותך אכן זקוק לשירות, ובמידה וכן, יביאו לידיעתך באיזה אופן תספק חברת Apple את השירות. בעת הפנייה לחברת Apple באמצעות הטלפון ייתכנו חיובים נוספים בהתאם למיקומך הגיאוגרפי.

מידע מקוון הכולל פרטים אודות קבלת שירות במסגרת האחריות מובא בהמשך.

**אפשרויות מתן שירות במסגרת האחריות חברת Apple תספק**

תקופה הכיסוי הארוכה מביניהן. במקרה של החלפת מוצר או חלק או השבת מחיר הרכישה, כל פריט חלופי הופך להיות רכושך והפריט שהוחלף או שתמורתו הושבה הופך להיות רכושה של חברת Apple.

**כיצד לקבל שירות במסגרת האחריות?**

נא לגשת ולעיין במשאבי העזרה המקוונים שמתוארים להלן לפני פנייה לקבלת שירות במסגרת האחריות. אם מוצר Apple שברשותך עדיין אינו פועל באופן תקין לאחר שימוש במשאבים אלה, נא לפנות אל נציג של חברת Apple, או אל חנות קמעונאית של חברת Apple, במידה

שירות במסגרת האחריות  
באמצעות אחת או יותר  
מהאפשרויות הבאות:  
(i) שירות מסירה באתר.  
באפשרותך להחזיר את  
מוצר Apple שברשותך  
לחנות קמעונאית של  
Apple או לאתר של  
ספק שירות מורשה של  
Apple שמספק שירות  
מסירה באתר. השירות  
יבוצע באתר, או שהחנות  
הקמעונאית או ספק  
השירות המורשה של  
Apple יישלחו את מוצר  
Apple שברשותך לאתר  
שירות תיקונים ("ARS")  
לצורך ביצוע השירות.  
ברגע שתימסר לך הודעה  
שהשירות הושלם, יהיה  
עליך לאסוף ללא דיחוי את  
מוצר Apple מהחנות או

מהאתר של ספק השירות  
המורשה של Apple, או  
שמוצר Apple יישלח  
ישירות לאתר שלך מאתר  
שירות התיקונים.  
(ii) שירות משלוח בדואר.  
אם ייקבע על ידי חברת  
Apple שמוצר Apple  
שברשותך זכאי לשירות  
באמצעות משלוח בדואר,  
חברת Apple תשלח  
אליך שטרי מטען ששולמו  
מראש, ובמידת הצורך  
- חומרי אריזה, על מנת  
שתוכל לשלוח את מוצר  
Apple שברשותך אל  
אתר שירות תיקונים או אל  
ספק שירות מורשה של  
Apple, בהתאם להוראות  
חברת Apple. עם השלמת  
השירות, אתר שירות  
התיקונים או ספק השירות

המורשה של Apple יחזירו אליך את מוצר Apple. חברת Apple תישא בתשלום המשלוח אליך וממך, בתנאי שמולאו כל ההוראות.

(iii) שירות חלפים 'עשה זאת בעצמך' (DIY). שירות חלפים DIY מאפשר לך לבצע בעצמך את טיפול השירות למוצר Apple שברשותך. אם שירות חלפים DIY זמין בנסיבות העניין, הוא יתבצע על פי הנוהל הבא.

(א) שירות שבמסגרתו חברת Apple מחייבת החזרה של המוצר או החלק המוחלפים. חברת Apple רשאית לדרוש אישור לחיוב בכרטיס אשראי כבטוחה לכיסוי

המחיר הקמעונאי של המוצר או החלק המחלפים ושל עלויות המשלוח. אם אין באפשרותך להמציא אישור לחיוב בכרטיס אשראי, ייתכן ששירות חלפים 'עשה זאת בעצמך' (DIY) לא יהיה זמין עבורך וחברת Apple תציע לך הסדרי שירות אחרים. חברת Apple תשלח אליך מוצר או חלק מחלפים, בלוויית הוראות התקנה, במידת הצורך, וכן דרישות כלשהן בכל הקשור להחזרת המוצר או החלק המוחלפים. במידה ותפעל על פי ההוראות, חברת Apple תבטל את האישור לחיוב בכרטיס האשראי, כך שלא תחויב עבור המוצר



(ג) חברת Apple אינה אחראית בגין עלויות עבודה כלשהן שבהן תישא בכל הקשור לשירות חלפים DIY. אם דרוש לך סיוע נוסף, פנה אל חברת Apple במספר הטלפון הרשום בהמשך.

חברת Apple שומרת לעצמה את הזכות לשנות את השיטה שלפיה חברת Apple תספק לך את השירות במסגרת האחריות, וכן את הזכאות של מוצר Apple שברשותך לקבל שירות בשיטה מסוימת כלשהי. מתן השירות יהיה מוגבל לאפשרויות השירות הזמינות בארץ שבה נדרש השירות. אפשרויות השירות, זמינות החלפים וזמני התגובה

או החלק ועבור המשלוח מהאתר שלך ואליו. אם לא תחזיר את המוצר או החלק המוחלפים בהתאם להוראות, או אם המוצר או החלק שהוחלפו אינם זכאים לשירות במסגרת האחריות, חברת Apple תחייב את כרטיס האשראי שלך בסכום שאושר.

(ב) שירות שבמסגרתו חברת Apple אינה מחייבת החזרה של המוצר או החלק המוחלפים. חברת Apple תשלח אליך, ללא חיוב, מוצר או חלק מחלפים, בלוויית הוראות התקנה, במידת הצורך, וכן דרישות כלשהן בכל הקשור לסילוק לאשפה של המוצר או החלק המוחלפים.

המותרת על פי חוק, חברת Apple לא תשא באחריות בגין נזקים ישירים, מיוחדים, נלווים או תוצאתיים הנובעים מהפרה כלשהי של כתב האחריות או של תנאי, או על פי תורה משפטית אחרת כלשהי, לרבות - אך מבלי להגביל את האמור - בגין אי שימוש; הפסד הכנסה; הפסד רווחים בפועל או רווחים צפויים (לרבות הפסד רווחים מהתקשרות חוזית); הפסד יכולת שימוש בכסף; הפסד חסכונות צפויים; איבוד עסקים; איבוד הזדמנויות; פגיעה במוניטין; פגיעה בשם טוב; איבוד, נזק, חשיפה או פגיעה בנתונים; או כל הפסד או נזק עקיף

עשויים להשתנות מארץ לארץ. אם לא ניתן להעניק שירות למוצר Apple שברשותך בארץ שבה הוא נמצא, ייתכן שתחויב בעלויות המשלוח והטיפול. אם השירות נדרש בארץ שאינה ארץ הרכישה, יחולו עליך כל החוקים והתקנות בנושא ייצוא וייבוא, וכן תהיה אחראי לתשלומי מכס, מע"מ ומסים וחייבים אחרים הקשורים לכך. בעבור שירות בינלאומי, חברת Apple עשויה לתקן או להחליף מוצרים וחלקים במוצרים וחלקים תואמים שעומדים בתקנים המקומיים.

**הגבלת אחריות** למעט כפי שאמור בכתב אחריות זה ובמידה המרבית

אחריות זה או להחליף את מוצר Apple ללא סיכון או ללא איבוד של מידע המאוחסן במוצר Apple כאמור.

במדינות מסוימות (ארצות ומחוזות) חל איסור להחריג או להגביל אחריות בגין נזקים משניים או תוצאתיים, ולפיכך ייתכן כי המגבלות שצוינו לעיל לא יחולו עליך.

**פרטיות** חברת Apple תתחזק את מידע הלקוחות שברשותה ותשתמש בו בהתאם למדיניות שמירת הפרטיות של חברת Apple, שבה ניתן לעיין בכתובת [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy)

או תוצאתי ללא תלות באופן שבו נגרם, לרבות צורך בהחלפה של ציוד ורכוש, עלויות קיטום, תכנות או שחזור של תוכניות מחשב או נתונים שאוחסנו במוצר Apple או שנעשה בהם שימוש במוצר Apple, או כל מחדל בשמירה על סודיות המידע המאוחסן במוצר Apple.

ההגבלה האמורה לעיל לא תחול על תביעות בגין מוות או פגיעה גופנית, או על כל חבות על פי חוק בגין מעשים ו/או מחדלים במכוון ומתוך רשלנות חמורה. חברת Apple מתנעת מכל מצג לפיו בכוחה לתקן כל מוצר Apple במסגרת כתב

הוראות כלליות אף מוכר, סוכן או עובד של חברת Apple אינו רשאי לבצע כל שינוי, הרחבה או הוספה בכתב אחריות זה. היה ונקבע שתנאי כלשהו אינו חוקי או שלא ניתן לאוכפו, לא יהיה בכך כדי להשפיע או לפגוע בחוקיותם או ביכולת אכיפתם של התנאים הנותרים. הסדרתו של כתב אחריות זה ופרשנותו ייעשו על פי חוקי הארץ שבה נרכש מוצר Apple. זהותה של חברת Apple נקבעת בסופו של מסמך זה לפי הארץ או המחוז שבהם נרכש מוצר Apple. חברת Apple או ממשיכיה בתוארה זה הם הגוף המעניק את האחריות על פי כתב אחריות זה.

## מידע מקוון

מידע נוסף בנושאים הבאים עומד לרשותך בצורה  
מקוונת:

מידע בנושא תמיכה בינלאומית

[www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

ספקי שירות מורשים של Apple

[support.apple.com/kb/HT1434](http://support.apple.com/kb/HT1434)

חנויות של Apple

[www.apple.com/retail/storelist/](http://www.apple.com/retail/storelist/)

תמיכה ושירות של Apple

[support.apple.com/kb/HE57](http://support.apple.com/kb/HE57)

תמיכה של Apple ללא תשלום

[www.apple.com/support/country/  
index.html?dest=complimentary](http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary)

ספק האחריות במחוז או בארץ הרכישה

Apple Sales International  
Hollyhill Industrial Estate  
Hollyhill, Cork  
Republic of Ireland



© 2013 Apple Inc. כל הזכויות שמורות.

Apple, הסמל של Apple, AirPort Extreme, iMac ו-Mac הינם סימנים מסחריים של Apple בע"מ, הרשומים בארה"ב ובמדינות אחרות. Apple Store ו-AppleCare הינם סימני שירות של Apple בע"מ, הרשומים בארה"ב ובמדינות אחרות. הסמל והסמלים של Bluetooth הינם סימנים רשומים השייכים לחברת Bluetooth SIG בע"מ, וכל שימוש בהם על-ידי חברת Apple בע"מ נעשה ברישיון. ENERGY STAR הוא סמל מסחרי רשום בארה"ב.

HB034-6832-A  
Printed in XXXX